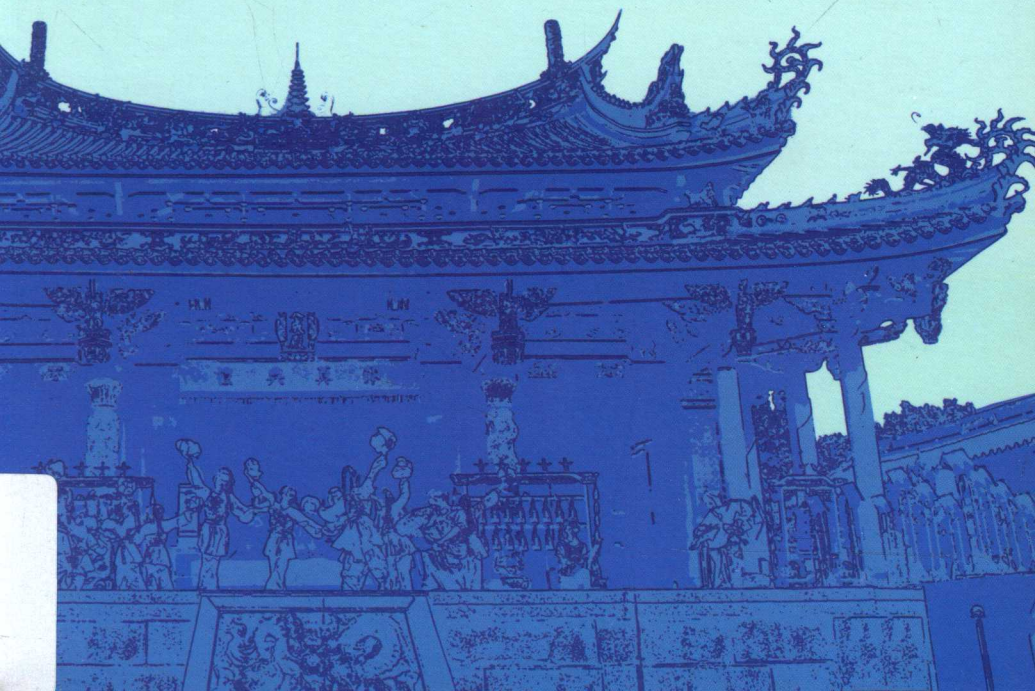


聖王之時

——臺北市孔廟的蛻變與傳承



聖之時

——
臺北市孔廟的蛻變與傳承



聖之時—臺北市孔廟的蛻變與傳承 / 董金裕總編審. --

臺北市：北市孔廟委員會，民 100.12

面；14.8×21 公分

ISBN 978-986-03-1097-9 (精裝)

978-986-03-1098-6 (平裝)

1. 孔子廟 (臺北市) 2. 藝文活動 3. 歷史

271.1933

100027217

聖之時—臺北市孔廟的蛻變與傳承

發行單位：臺北市孔廟管理委員會

發行人：黃呂錦茹

地址：臺北市 103 大同區大龍街 275 號

電話：(02) 2592-3934

傳真：(02) 2585-2730

網址：<http://www.tct.taipei.gov.tw>

E-mail：ct@civil.tcg.gov.tw

總編審：董金裕

撰文：董金裕、辛晚教、李紀祥、施淑梨

執行主編：施淑梨

行政編輯：吳佩瑩

企劃製作：佳新文化傳播事業有限公司

企劃主編：吳品寶

文字編輯：吳冠衡、陳志修、吳芳怡

美術編輯：張凱傑、陳如儀、王家揚

攝影：江山恆、王清凝、吳官懌

出版年月：中華民國 100 年 12 月

G P N：1010004741

I S B N：978-986-03-1097-9 (精裝)

978-986-03-1098-6 (平裝)

定價：480 元 (精裝) / 280 元 (平裝)

版權說明：本會保留所有權利，欲利用本書全部或部分內容者，需徵求本會同意或書面授權。

封面字體：王羲之書帖集字

臺北孔廟耀眼世界

清末民初，傳統的儒家思想遭遇一股巨大逆流，當時中國正處於西方民主與科學思潮的巨大衝擊下，儒家思想甚或被認為是國家進步的絆腳石，而為時人所屏棄，時至國民政府播遷來臺早期，兩岸孔廟陷入寂寥令人不勝唏噓。所幸在中華民國政府的提倡傳承之下，考據古代釋奠禮儀，復興象徵儒家精神的孔廟祭典，讓儒學精髓不至於全然散失。

近年來，臺北市孔廟（以下簡稱孔廟）積極提倡儒學與孔廟文化，不但嘉惠鄉里，傳承釋奠禮，舉辦春日祭孔藉以躍動儒風，同時也在儒學殿堂首辦臺北市聯合成年禮，以精緻儀典讓青年朋友親近儒學文化殿堂，建立儒學文化交流平臺，平時開設「讀經班」、「書法班」、「南管樂團」…等，深植儒家文化於在地，將廟、學與地方人文結合，因此當地人士之子女均以擔任釋奠佾生、樂生、禮生，服務孔廟為榮，同時也積極保存、修復古蹟，讓臺北孔廟這座文化資產得以發光發亮。

目前政府為了活化孔廟，更是不遺餘力推動各種文化與觀光活動，推廣孔廟文化園區成為「國際觀光魅力據點」之重點區域，以深具儒學特色的文化活動吸引國內外年輕朋友的參與，體現「未登堂入室，怎知宗廟之美」之行銷動能，盼能引起各界之共鳴，從有趣的文化活動中體驗孔廟之美，再登堂入室了解儒學文化的博大精深。

特別是在現今以網路為主的世界，孔廟善用先進科技與傳播媒體，深耕儒學。像是「儒道 e-learning 及數位典藏網站」等計畫，採用故事遊戲編寫的方式，佐以多國語言之傳播方式，藉以宏揚儒學，開創新局，著實令人感佩。

如今，漫步於孔廟中，映入眼簾的是許多近悅遠來的國內外友人之造訪。孔廟成為更有文化魅力的儒學殿堂，明倫堂 4D 虛擬實境劇院，東、西廡、東庫與櫺星門旁之孔子學堂巡禮與多媒體六藝體驗展，儀門下幼兒稚氣的讀經聲以及老少學員聚精會神專注運筆疾書，此情此景不正是孔子「學而時習之」經典名言的生活實踐？身為孔子第 79 代嫡長孫對於儒學文化得以深化常民生活，備感榮耀，常願齊心為宏揚儒學文化更略籌綿薄。

在臺北市政府的努力下，吾人所見臺北市孔廟正以全新的思考重新出發，欣聞《聖之時—臺北市孔廟的蛻變與傳承》即將出版，廣邀學者、專家執筆，從臺北市孔廟的沿革，以迄近年之蛻變與傳承，內容詳實而豐富，成果斐然，謹以現任奉祀官身分特書此序以表祝賀，期待臺北市孔廟未來更能秉持孔子聖之時的與時俱進精神宏揚儒學，讓臺北市孔廟永續耀眼於世界為祈！

孔子奉祀官

孔垂長

謹誌

100 年 12 月

蛻變傳承・孔廟活化

6

回顧西元 1925 年間，在當地士紳的倡議籌建下，臺北市孔廟開始矗立於現今之位置，其建築格局配置，大部分依據孔廟禮制而規劃，歷經多年之增建，形成現今宏偉之規模並成為重要之市定古蹟，與大龍國小、保安宮與老師府等重要文化基地，共同形成北市西區著名的大龍峒文化圈。

古蹟不僅為城市歷史發展之見證，同時也是城市文化之重要資產。臺北市向為國際人士所嚮往的文化之都，文化建設更是市政發展之重點項目，市府在善盡文化古蹟保存與傳承儒學文化之重要責任下，臺北市孔廟成為保存中華儒學文化精髓之重要據點。

但在時代潮流的演進下，儒學文化需要活化創新與整合推廣，才能重新展現其應有價值。據此，市府團隊著手推行「臺北市孔廟歷史城區觀光再生計畫」，其重要性更被列為「交通部競爭型國際觀光魅力據點示範計畫」之重點，可見臺北市孔廟歷史城區的豐富文化資源，實為臺灣的「文化瑰寶」，在在需要彙集成冊與行銷推廣。

因此在建國百年之際，市府團隊特出版《聖之時——臺北市孔廟的蛻變與傳承》一書，不僅將孔廟之沿革、建築美學、儒學傳承、國際交流等豐富內容收錄在書裡，共同見證臺北市孔廟的歷史發展軌跡，同時也紀錄傳統儒學文化，經由「臺北市孔廟歷史城區觀光再生計畫」注入全新活力之後，得以全新風貌再生於世人眼前，並呈現其嶄新的生命力。

宋代大儒朱熹曾在《朱子語類》記載：「天不生仲尼，萬古長如夜」，孔子的偉大思想照亮華人古代之歷史文明，但在現代社會中，惟有與時俱進的活化與創新，孔子思想才能永續傳承，成為引領時代潮流的顯學。臺北市政府謹在此希望透過本書籍之出版，讓民眾瞭解近年來臺北市孔廟在蛻變與傳承上所做的努力，並共同參與分享孔廟再生後的具體成果。

臺北市長

郝龍斌

謹誌

100年12月

儒學大成・共同見證

回顧臺北市第一座孔廟—「臺北府文廟」之創建到後來遷建於大龍峒地區，歷經八十餘年的發展，臺北市孔廟已成為儒學文化之聖殿，並於民國 60 年起隸屬臺北市政府民政局。臺北市孔廟除了傳承釋奠古禮，近年來更恢復春祭典禮與舉辦成年禮，並積極進行國際儒學交流等，讓臺北市孔廟人文更蒼萃，古蹟更活化。

然而保存與傳承儒學，並非臺北市孔廟唯一發展面向，因為透過創意與創新，並以新視野、新觀點將儒學文化推向生活化、普及化與國際化，並成為永續發展之魅力景點，實為孔廟之期待面向。據此，臺北市政府民政局已投入諸多心力來經營，並讓孔廟運用自身充沛之資源，具體展現儒學傳統之精髓與現代活潑之魅力。

為能將此股儒學動能之光與熱，在民國百年之歷史性時刻當中留下珍貴的記載，並回顧臺北市孔廟建廟 80 餘年來之歷史，以及展望未來更多的創新與傳承，臺北市政府民政局特別出版《聖之時—臺北市孔廟的蛻變與傳承》一書。其中在臺北市孔廟的沿革

中，規劃有文武廟的歷史與變遷，以及大龍峒孔廟的設立；建築美學與儒學傳承中，規劃有建築禮制空間之美、近年古蹟修復成果，以及市府積極推動之精緻祭典文化；近悅遠來，儒學交流單元蒐錄近年來之重要國際交流；此外，在蛻變與傳承單元中，則特別介紹「臺北市孔廟歷史城區觀光再生計畫」，並從投資效益最大的景點、傳統文化的新起點、國際級的儒學文化觀光景點，以及加強文化深度之角度來介紹，堪稱聚集臺北市孔廟所有精華之大成。

這份成果之完成，自然是透過眾多人的奉獻心力，最後謹代表臺北市孔廟特別感謝董金裕教授擔任主編工作，以及辛晚教教授、李紀祥教授、周宗賢教授的不吝賜稿與指導，同時也要感謝所有接受專訪或提供意見的先進之支持與協助，讓本書得以順利出版，也讓更多人得以共同見證臺北市孔廟之「蛻變與傳承」。

臺北市政府民政局局長
兼孔廟管理委員會主任委員

董呂錦茹

謹誌
100年12月

目 錄

孔奉祀官序	4
-------	---

市長序	6
-----	---

局長序	8
-----	---

壹．臺北市孔廟沿革

臺北市孔廟的前身—臺北府文廟	12
----------------	----

臺北市孔廟的重建—民間尊孔的表徵	16
------------------	----

臺北市孔廟的活化—捐歸臺北市政府管理	22
--------------------	----

貳．建築禮制與古蹟修復

孔廟禮制空間	30
--------	----

國家文化資產保存～三級古蹟臺北市孔廟近年之修復	62
-------------------------	----

參．精緻祭拜・儀典傳承

古釋奠禮的起源與內容大略—從釋奠到祭孔	82
---------------------	----

臺北市孔廟釋奠禮儀程介紹	113
--------------	-----

春日祭孔・躍動儒風～臺北市孔廟之春祭	157
--------------------	-----

成年禮讚～臺北市聯合成年禮	182
---------------	-----

臺北孔廟鄉賢首祀—陳維英老師入祀弘道祠	203
---------------------	-----

肆．近悅遠來・儒學交流

近悅遠來・儒學交流	226
-----------	-----

伍．蛻變與傳承

原地再生・儒道發光—臺北市孔廟歷史城區 觀光再生計畫	248
-------------------------------	-----

臺北市孔廟歷史城區觀光再生計畫

—古禮祭典・儒家風格展演	260
--------------	-----

—儒道及傳統文化研習體驗	268
--------------	-----

—儒道 e-Learning 及數位典藏網站、故事遊 戲軟體製作	277
-------------------------------------	-----

—多媒體六藝體驗活動	280
------------	-----

—孔廟情境劇	288
--------	-----

—「孔子大使」外語導覽人員培訓	293
-----------------	-----

—語音導覽系統	296
---------	-----

跋語	302
----	-----

聖之時

臺北市孔廟的蛻變與傳承



目 錄

孔奉祀官序	4
-------	---

市長序	6
-----	---

局長序	8
-----	---

壹．臺北市孔廟沿革

臺北市孔廟的前身—臺北府文廟	12
----------------	----

臺北市孔廟的重建—民間尊孔的表徵	16
------------------	----

臺北市孔廟的活化—捐歸臺北市政府管理	22
--------------------	----

貳．建築禮制與古蹟修復

孔廟禮制空間	30
--------	----

國家文化資產保存～三級古蹟臺北市孔廟近 年之修復	62
-----------------------------	----

參．精緻祭拜・儀典傳承

古釋奠禮的起源與內容大略—從釋奠到祭孔	82
---------------------	----

臺北市孔廟釋奠禮儀程介紹	113
--------------	-----

春日祭孔・躍動儒風～臺北市孔廟之春祭	157
--------------------	-----

成年禮讚～臺北市聯合成年禮	182
---------------	-----

臺北孔廟鄉賢首祀—陳維英老師入祀弘道祠	203
---------------------	-----

肆．近悅遠來・儒學交流

近悅遠來・儒學交流	226
-----------	-----

3

伍．蛻變與傳承

原地再生・儒道發光—臺北市孔廟歷史城區 觀光再生計畫	248
-------------------------------	-----

臺北市孔廟歷史城區觀光再生計畫

—古禮祭典・儒家風格展演	260
--------------	-----

—儒道及傳統文化研習體驗	268
--------------	-----

—儒道 e-Learning 及數位典藏網站、故事遊 戲軟體製作	277
-------------------------------------	-----

—多媒體六藝體驗活動	280
------------	-----

—孔廟情境劇	288
--------	-----

—「孔子大使」外語導覽人員培訓	293
-----------------	-----

—語音導覽系統	296
---------	-----

跋語	302
----	-----

奉祀官序

臺北孔廟耀眼世界

清末民初，傳統的儒家思想遭遇一股巨大逆流，當時中國正處於西方民主與科學思潮的巨大衝擊下，儒家思想甚或被認為是國家進步的絆腳石，而為時人所屏棄，時至國民政府播遷來臺早期，兩岸孔廟陷入寂寥令人不勝唏噓。所幸在中華民國政府的提倡傳承之下，考據古代釋奠禮儀，復興象徵儒家精神的孔廟祭典，讓儒學精髓不至於全然散失。

近年來，臺北市孔廟（以下簡稱孔廟）積極提倡儒學與孔廟文化，不但嘉惠鄉里，傳承釋奠禮，舉辦春日祭孔藉以躍動儒風，同時也在儒學殿堂首辦臺北市聯合成年禮，以精緻儀典讓青年朋友親近儒學文化殿堂，建立儒學文化交流平臺，平時開設「讀經班」、「書法班」、「南管樂團」…等，深植儒家文化於在地，將廟、學與地方人文結合，因此當地人士之子女均以擔任釋奠佾生、樂生、禮生，服務孔廟為榮，同時也積極保存、修復古蹟，讓臺北孔廟這座文化資產得以發光發亮。

目前政府為了活化孔廟，更是不遺餘力推動各種文化與觀光活動，推廣孔廟文化園區成為「國際觀光魅力據點」之重點區域，以深具儒學特色的文化活動吸引國內外年輕朋友的參與，體現「未登堂入室，怎知宗廟之美」之行銷動能，盼能引起各界之共鳴，從有趣的文化活動中體驗孔廟之美，再登堂入室了解儒學文化的博大精深。

特別是在現今以網路為主的世界，孔廟善用先進科技與傳播媒體，深耕儒學。像是「儒道 e-learning 及數位典藏網站」等計畫，採用故事遊戲編寫的方式，佐以多國語言之傳播方式，藉以宏揚儒學，開創新局，著實令人感佩。

如今，漫步於孔廟中，映入眼簾的是許多近悅遠來的國內外友人之造訪。孔廟成為更有文化魅力的儒學殿堂，明倫堂 4D 虛擬實境劇院，東、西廡、東庫與櫺星門旁之孔子學堂巡禮與多媒體六藝體驗展，儀門下幼兒稚氣的讀經聲以及老少學員聚精會神專注運筆疾書，此情此景不正是孔子「學而時習之」經典名言的生活實踐？身為孔子第 79 代嫡長孫對於儒學文化得以深化常民生活，備感榮耀，常願齊心為宏揚儒學文化更略籌綿薄。

在臺北市政府的努力下，吾人所見臺北市孔廟正以全新的思考重新出發，欣聞《聖之時—臺北市孔廟的蛻變與傳承》即將出版，廣邀學者、專家執筆，從臺北市孔廟的沿革，以迄近年之蛻變與傳承，內容詳實而豐富，成果斐然，謹以現任奉祀官身分特書此序以表祝賀，期待臺北市孔廟未來更能秉持孔子聖之時的與時俱進精神宏揚儒學，讓臺北市孔廟永續耀眼於世界為祈！

孔子奉祀官

孔垂長

謹誌

100 年 12 月

市長序

蛻變傳承・孔廟活化

回顧西元 1925 年間，在當地士紳的倡議籌建下，臺北市孔廟開始矗立於現今之位置，其建築格局配置，大部分依據孔廟禮制而規劃，歷經多年之增建，形成現今宏偉之規模並成為重要之市定古蹟，與大龍國小、保安宮與老師府等重要文化基地，共同形成北市西區著名的大龍峒文化圈。

古蹟不僅為城市歷史發展之見證，同時也是城市文化之重要資產。臺北市向為國際人士所嚮往的文化之都，文化建設更是市政發展之重點項目，市府在善盡文化古蹟保存與傳承儒學文化之重要責任下，臺北市孔廟成為保存中華儒學文化精髓之重要據點。

但在時代潮流的演進下，儒學文化需要活化創新與整合推廣，才能重新展現其應有價值。據此，市府團隊著手推行「臺北市孔廟歷史城區觀光再生計畫」，其重要性更被列為「交通部競爭型國際觀光魅力據點示範計畫」之重點，可見臺北市孔廟歷史城區的豐富文化資源，實為臺灣的「文化瑰寶」，在在需要彙集成冊與行銷推廣。